

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 81 (2003)  
**Heft:** 1-2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN



## DOPPELT GEWINNEN

**Jetzt Gratis-Hotelverzeichnis bestellen**

Die VCH-Hotels Schweiz verschenken jeden Monat 2 verlängerte Wochenenden für 2 Personen! Wenn Sie uns dieses Inserat mit Ihrer Adresse einsenden, nehmen Sie an der **Verlosung** teil.

VCH-Hotels  
Geschäftsstelle Schweiz  
Hotel SEEBLICK, 6376 Emmetten  
Tel. 041 624 41 41  
Fax 041 624 42 42  
[www.vch.ch](http://www.vch.ch)

**vch HOTELS** A  
VERBAND CHRISTLICHER HOTELS



## In vollen Zügen Geniessen.

Gönnen Sie sich Urlaub im wunderschönen Ägerital. Die traumhafte Umgebung und das persönliche Gespräch laden Sie ein, auf sich und Gott zu hören. Geniessen Sie bei uns Ruhe und Erholung. Rufen Sie uns an.

**LÄNDLI**  
KUR- UND FERIENHAUS

Information und Reservation: Kur- und Ferienhaus Ländli, CH-6315 Oberägeri  
Tel. 041 754 91 11, Fax 041 754 92 13, [www.laendli.ch](http://www.laendli.ch), E-mail: [kurhaus@laendli.ch](mailto:kurhaus@laendli.ch)



## BELLA-LUI

Endlich Ferien. Ihre Schweiz.

**vch HOTELS**  
Liebeswert - mit Tradition

Hotel-Kurhaus Bella-Lui  
3962 Montana-Crans/VS  
Tel. +41 27 481 31 14  
Fax +41 27 481 12 35  
[www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

*Sonne. Bergwelt. Lebenslust.*

## Haus Luegisland

6313 Finstersee ZG

Ein idealer Ferienort in herrlichem Erholungs- und Wandergebiet. Ruhiges, gepflegtes Haus, familiäre Atmosphäre, schöne Zimmer (WC/Dusche, Balkon, Telefon), gesunde Ernährung, Hauskapelle zum stillen Verweilen.

Preis: VP Fr. 81.- bis Fr. 91.-. Günstig für Kurse, Gruppen, Senioren und Familien.

Spezialangebot: 13. Jan. bis 15. März 2003, 5 Tage VP (Mo-Sa) Fr. 370.- bis Fr. 390.-.  
Telefon 041 757 18 18, Fax 041 757 18 00  
Internet: [www.kraftort-luegisland.ch](http://www.kraftort-luegisland.ch), E-Mail: [luegisland.finstersee@bluewin.ch](mailto:luegisland.finstersee@bluewin.ch)




Schöne 2-Zimmer-Wohnung für 2 Personen mit Wohn- und Schlafzimmer, Balkon EUR 170.- mit Halbpension (Frühstücksbuffet und 3-Gang-Wahlmenü) EUR 279.- pro Person und 7 Tage.

Ruhige Lage und doch zentral, direkt an schöner Langlaufloipe.

Gästehaus Stimpfle, Familie Urs Keller,  
Jupiterstrasse 7, 87848 Nesselwang,  
Telefon 0049 8361 92010,  
[www.gaestehaus-stimpfle.de](http://www.gaestehaus-stimpfle.de)

**Gästehaus Stimpfle**  
in Nesselwang im Allgäu



## friedegg

*Gastlichkeit mit* ♥

Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse über dem Thunersee.  
Erholung für Einzelpersonen, Senioren und Familien.  
Zurüstung und Schulung für Gemeinden und Tagungsgäste.  
Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer und Winter.  
Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weithin bekannt.

**VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez**  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02

**Ferie i euserne Bärge**

## KURKLINIK HOF

[www.gersau.ch/kurklinik](http://www.gersau.ch/kurklinik)

### Aus dem Spital und ganz gesund? – Kaum!

**Darum: Kommen Sie zu uns!**

Hier, in der Kurklinik Hof zwischen Berg und See, finden Kurpatienten fachgerechte und liebevolle Ergänzungspflege, Diätikuren und Physiotherapie. Rund um die Uhr betreut, während pflegende Angehörige bei uns erholsame Ferien erleben.

**Willkommen in Gersau!**

DORFSTRASSE 18 T +41 41 829 84 00  
6443 GERSAU F +41 41 829 84 01  
AM VIERWALDSTÄTTERSEE [kurklinikhof@bluewin.ch](http://kurklinikhof@bluewin.ch)



Blues Kreuz + Ferienzentrum  
**Aeschried**

*Da, wo Menschen sich wohl fühlen!*

Auf einer einmaligen Sonnenterrasse leicht oberhalb Aeschried, mit herrlichem Blick auf das umliegende Bergpanorama und den Thunersee, liegt das Ferienzentrum Aeschried.

**Spezielle Aktivitätenwochen für Senioren!**

Haben Sie keine Lust, den Winter alleine zuhause zu verbringen? Wir bieten Ihnen verschiedene Aktivitätenwochen in einmaliger Umgebung an.

Z.B. Jasswoche, Nordic-Walking-Woche, Schachwoche etc.

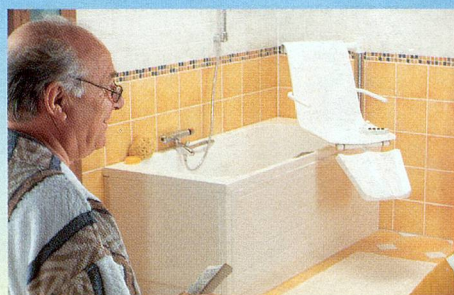
Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

3703 Aeschi ob Spiez  
Telefon 033 654 18 10, Fax 033 654 18 41

*Bei uns erwartet Sie: Gastfreundschaft mit Herz!*



# Baden leicht gemacht mit VitaActiva Badewannen



**B**aden war nie einfacher. Die VitaActiva-Badewanne mit der Tür wurde entwickelt, um Ihnen täglichen entspannenden Badekomfort zu gewährleisten.

Keine Anstrengungen beim Ein- und Ausstieg und die Badefreuden beginnen sofort.

Unsere Kollektion beinhaltet weite Türen und geräumige rutschfeste Sitze. Auf Wunsch erhalten Sie einen sicheren Sitzlift, Dusch-Set und weiteres Zubehör, z.B.

einen belebenden Whirlpool. Selbstverständlich liefern wir die passende Farbe zu Ihrem bestehenden Bad.

VitaActiva bietet Ihnen umfassenden Service von der kostenlosen Beratung über die schnelle Lieferung bis zur fachgerechten Montage.

Wählen Sie die Kollektion "Baden leicht gemacht" - wählen Sie VitaActiva.

Rufen Sie uns

kostenlos an:

**0800 99 45 99**



Informationsgutschein

Ja, ich möchte mehr wissen über sichere Badewannen. Bitte schicken Sie mir mehr Informationen

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

VitaActiva AG Metallstraße 9b 6300 Zug

CHZL-2003001/2